

IBO Magyarország Kft.

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

IBO SD(m) CSŐKÚT SZIVATTYÚ SOROZAT



RauKer Szivattyú Kft

1032. Bp Bécsi út 227.
0618998374
www.szivattyu-shop.hu
www.szivattyuaneten.hu
www.szivattyusbolt.hu

2025. MÁJUS

Tartalom

1. A kézikönyvben használt információk/szimbólumok	2
2. Védelmi előírások	4
3. A szivattyú használata	5
4. A szivattyú első indítása	9
5. Elektromos csatlakozás	10
6. A berendezés használata áramfejlesztővel (aggregátor)	13
7. Hibaelhárítás.....	14
8. A szivattyú tárolása	16
9. Megfelelőségi nyilatkozat.....	17
10. Védjük környezetünket	18



Figyelem! A berendezés üzembe helyezése előtt olvassa el a használati útmutatót.

Biztonsági okokból a szivattyút csak olyan személyek kezelhetik, akik a használati útmutatót alaposan ismerik.

A berendezés bármilyen, a rendeltetésétől eltérő használata előreláthatóan nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Jelen útmutató tartalmazza a telepítéssel, működési paraméterekkel, rendszeres karbantartással, hibaelhárítással, biztonsági előírásokkal stb. kapcsolatos információkat. Saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az útmutatót a telepítés és az üzemeltetés előtt. Őrizze meg ezt az útmutatót a későbbi felhasználás érdekében.



RauKer Szivattyú Kft

1032. Bp Bécsi út 227.

0618998374

www.szivattyu-shop.hu

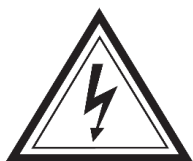
www.szivattyuaneten.hu

www.szivattyusbolt.hu

**IBO csőkút szivattyúk
SD(m) sorozat**

Használati utasítás

1. A kézikönyvben használt információk/szimbólumok



Figyelem!

„A „veszély” szimbólumot olyan megjegyzésekhez használják, amelyek figyelmen kívül hagyása veszélyt jelenthet az elektromos rendszer részéről az életre vagy egészségre. Mielőtt a szimbólummal jelölt tevékenységeket végezné, a szivattyú / vezérlő tápkábelét le kell csatlakoztatni az áramforrásról.”



Figyelem!

A „veszély” szimbólum olyan figyelmeztetéseknél kerül alkalmazásra, amelyek figyelmen kívül hagyása élet- vagy egészségveszélyt okozhat.



Megjegyzés!

A szimbólum olyan megjegyzésekre utal, amelyek figyelmen kívül hagyása az eszköz károsodásának kockázatát, valamint élet- vagy egészségveszélyt okozhat.

A termék telepítése és használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a jelen telepítési és kezelési útmutatót, hogy elkerülje a szükségtelen károkat.



A termék telepítése és üzemeltetése előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a jelen telepítési és kezelési útmutatót, hogy elkerülje az esetleges veszteségeket.

A jelen útmutatóban foglalt előírások be nem tartása robbanásveszélyt vagy tüzet okozhat.



Figyelem!

A használati útmutató a vételi szerződés szerves részét képezi.

A felhasználó által e kézikönyv előírásainak be nem tartása a szerződés megszegésének minősül, és kizárja az esetleges meghibásodásokkal kapcsolatos mindenféle garanciális vagy kártérítési igényt, amennyiben a meghibásodás nem rendeltetésszerű használat következménye.

A gyártó nem vállal felelősséget a berendezés hibás működéséért, amennyiben az helytelenül lett bekötve, megsérült, módosították, vagy a javasolt felhasználási körön kívül használták, illetve nem az útmutatóban leírtak szerint alkalmazták.

A gyártó nem felel továbbá a kezelési útmutatóban esetlegesen előforduló nyomdai vagy másolási hibákból eredő téves információkért.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy bármikor módosítson a terméken, ha az szükségesnek vagy hasznosnak ítéli meg, feltéve hogy a módosítás nem érinti a termék alapvető jellemzőit.

RauKer Szivattyú Kft



1032. Bp Bécsi út 227.

0618998374

www.szivattyu-shop.hu

www.szivattyaneten.hu

www.szivattysbolt.hu

IBO csőkút szivattyúk

SD(m) sorozat

Használati utasítás

A gyártó nem vállal felelősséget a használati útmutatóban előforduló nyomdai hibákért sem. Fenntartja magának a jogot arra, hogy a terméken bármilyen módosítást végezzen, amelyet szükségesnek és hasznosnak ítél meg, feltéve, hogy ez nem változtatja meg annak alapvető jellemzőit.

Gyártó nem vállal felelősséget a berendezés, az ingatlan vagy személyek sérüléséért, amely az útmutatóban foglalt ajánlások be nem tartásából ered, ideértve a helytelen eszközválasztást, a telepítést az útmutató előírásaival ellentétes módon, valamint az érvényes nemzeti normák és előírások megsértését, illetve a karbantartás elhanyagolását.

Ez a berendezés nem használható olyan személyek (beleértve a gyermekeket) által, akik fizikai, érzékszervi, szellemi képességeik vagy tapasztalatlanságuk miatt nem képesek biztonságosan használni azt felügyelet nélkül vagy az útmutató elolvasása nélkül.



RauKer Szivattyú Kft



1032. Bp Bécsi út 227.
0618998374
www.szivattyu-shop.hu
www.szivattyuaneten.hu
www.szivattyusbolt.hu

IBO csőkút szivattyúk
SD(m) sorozat
Használati utasítás

2. Védelmi előírások

Kérjük, szánjon időt arra, hogy a berendezés használata előtt figyelmesen elolvassa ezt az útmutatót.

Nyomatékosan javasoljuk, hogy a használati útmutatót biztonságos helyen őrizze meg a jövőbeni felhasználás céljából.



A használati útmutató a vásárlási szerződés alapvető részét képezi.

A felhasználó által az útmutató előírásainak figyelmen kívül hagyása a szerződés megszegésének minősül, és kizár minden olyan igényt, amely a készülék esetleges meghibásodásából, illetve az abból eredő károkból fakad, ha a használat nem az előírások szerint történt.

Az útmutató előírásainak be nem tartása személyi sérülést vagy a berendezés károsodását okozhatja.

A szivattyú élettartama nagyban függ a megfelelő kiválasztástól – a szivattyú típusának, teljesítményének és paramétereinek a vízforrás adottságaihoz kell igazodnia.

Ezért a szivattyú csatlakoztatása előtt ellenőrizni kell, hogy a vízforrás (pl. a kút) hozama elegendő-e. A kút vízhozamánál nagyobb vízkivétel a kút károsodásához vezethet, továbbá ha a kút hozama nem elegendő, a vízoszlop megszakadhat, és a szivattyú víz nélkül, úgynevezett „szárazon” kezdhet működni. Amennyiben nincs megfelelő védelem kiépítve, az ebből eredő károsodások **nem tartoznak a garanciális javítások körébe.**

Az szivattyúk kizárólag a típusnak megfelelő vízhozamú kutakba történő beépítésre ajánlottak.



A munka megkezdése előtt gondosan el kell olvasni a használati útmutatót, és annak előírásait maradéktalanul be kell tartani. Ennek elmulasztása egészségügyi vagy életveszélyhez, környezetszennyezéshez vagy a berendezés meghibásodásához vezethet.

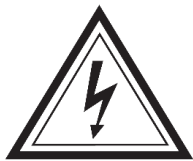
A zavartalan és hibamentes működés főként a berendezés helyes kiválasztásán, valamint a használati útmutatóban foglaltak pontos betartásán múlik.

Az útmutató figyelmen kívül hagyása, illetve a berendezés konstrukciójának bármilyen módosítása vagy olyan változtatás, amely kihatással lehet a működésére, a **garancia elvesztését vonja maga után.**

Ezen kívül be kell tartani az általános munkavédelmi előírásokat is.



A szivattyú felszerelését, beállítását, üzemeltetését, karbantartását vagy leszerelését **csak megfelelő mechanikai és elektromos képesítéssel rendelkező személy végezheti.**



A szivattyún kizárólag **az elektromos áramtól való teljes leválasztás után** szabad bármilyen munkát végezni.

RauKer Szivattyú Kft



1032. Bp Bécsi út 227.

0618998374

www.szivattyu-shop.hu

www.szivattyuaneten.hu

www.szivattyusbolt.hu

IBO csőkút szivattyúk

SD(m) sorozat

Használati utasítás

3. A szivattyú használata

Köszönjük, hogy termékünket választotta.

Az ebben az útmutatóban szereplő szivattyúk tiszta víz felszívására szolgálnak fúrt kutakból, illetve vízellátó rendszerek nyomásfokozására, amennyiben a szivattyúegység a célnak megfelelően kialakított köpenyben van elhelyezve.

Használhatók háztartások vízellátásához, öntözőrendszerekben, hőszivattyús rendszerekben, valamint ipari vízellátó berendezésekben.

A SZIVATTYÚZHATÓ VÍZ MINŐSÉGI KÖVETELMÉNYEI



A szivattyúzott víz nem tartalmazhat mechanikai szennyeződések.



A szivattyú kizárólag olyan víz továbbítására alkalmas, amely nem tartalmaz koptató, szilárd részecskéket. Homokot tartalmazó víz szivattyúzása a szivattyú gyors kopását és ennek következtében meghibásodását okozza. Ilyen esetekben a javítás kizárólag térítés ellenében lehetséges.



Ez a korlátozás **nem vonatkozik a fokozott homokállóságú szivattyúkra** – ezeknél a maximális homoktartalom nem haladhatja meg az 500g /m³ értéket. Fontos tudni, hogy még a homoktűrő szivattyúk élettartama is jelentősen csökken, ha homokkal szennyezett vizet kell szivattyúzniuk. A homok okozta kopás az alkatrészek természetes elhasználódásának minősül, **nem tartozik a garanciális javítások körébe.**



A szivattyú nem alkalmas maró, gyúlékony, roncsoló vagy robbanásveszélyes anyagok (pl. benzin, nitrohígító, gázolaj stb.), élelmiszeripari folyadékok vagy sós víz szállítására. Az ilyen folyadékok szivattyúzása által okozott meghibásodások **nem tartoznak a garanciális javítások körébe.**



A szivattyúzott víz maximális hőmérséklete: **35 °C.**



A szivattyú nem alkalmas olyan víz továbbítására, amely fokozott mennyiségben tartalmaz oldott ásványi anyagokat, amelyek vízkőkiválást okoznak az alkatrészekben. Az ilyen körülmények melletti működtetés a kopó alkatrészek idő előtti elhasználódásához vezet. Ilyen esetekben a javítás csak térítés ellenében végezhető el.

RauKer Szivattyú Kft



1032. Bp Bécsi út 227.
0618998374
www.szivattyu-shop.hu
www.szivattyuaneten.hu
www.szivattysbolt.hu

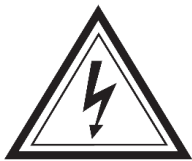
IBO csőkút szivattyúk
SD(m) sorozat
Használati utasítás



A szivattyúzott víz **nem tartalmazhat hosszú szálás szennyeződések**et.



A szivattyú **nem alkalmas olajat vagy kőolajszármazékokat tartalmazó víz szivattyúzására**. Az ilyen folyadékok hatására a gumi alkatrészek (pl. kábel, tömítések) károsodnak, ami a szivattyú tömítettségének megszűnéséhez és a motor meghibásodásához vezet. Ebben az esetben a javítás szintén csak **térítés ellenében** lehetséges.



Bármilyen szerelési munka megkezdése előtt a tápegységet minden esetben le kell választani, és gondoskodni kell annak véletlenszerű visszakapcsolása elleni védelemről.



A szivattyú annak teljesítményétől és méretétől függően egy-, vagy két darabban (hidraulika és motor) kerülhetnek szállításra.

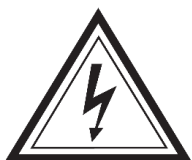
A két rész összeszerelése előtt le kell csavarni a kábelrögzítő sint tartó csavarokat. Ezután el kell távolítani a szűrőhálót rögzítő csavarokat, majd levenni magát a szűrőhálót. A motoron található szerelőanyákat és alátéteket is el kell távolítani.

A motort függőleges helyzetbe állítva helyezzük rá a szivattyú hidraulikus részét oly módon, hogy a motor tengelyének bordázott vége illeszkedjen a szivattyú tengelykapcsolójába. Ha az illesztés nehézséget okoz, akkor a motor tengelyét el kell forgatni úgy, hogy a bordázat pontosan illeszkedjen a tengelykapcsolóba.

Ha a hidraulikus rész helyesen illeszkedik a motorra, akkor teljes felületével a motor felső csapágyházára kell támaszkodnia. A megfelelően előkészített egységet ezután a mellékelt anyák és alátétek segítségével össze lehet szerelni. Az anyákat keresztirányban kell meghúzni. A 4"-os motorok esetében a minimálisan előírt meghúzási nyomaték 18 Nm.

A rögzítő anyák nem megfelelő meghúzása miatt azok működés közben kilazulhatnak, ami a motor „elmerülését” okozhatja a fűt kútban.

A hidraulikus rész és a motor összeszerelése után, valamint a tápkábel szivattyúra történő felfektetése után vissza kell szerelni a szűrőhálót és azt csavarokkal rögzíteni, majd fel kell helyezni és rögzíteni a kábelt rögzítő sint is.



A védősín nélküli leengedés a kútba a kábel szigetelésének sérülését okozhatja, amely a szivattyú meghibásodását vagy áramütést eredményezhet.

RauKer Szivattyú Kft



1032. Bp Bécsi út 227.

0618998374

www.szivattyu-shop.hu

www.szivattyuaneten.hu

www.szivattyusbolt.hu

IBO csőkút szivattyúk

SD(m) sorozat

Használati utasítás

6



A motor működés közbeni megfelelő hűtése érdekében az üzemi furat átmérője (kút belső átmérő) nem lehet nagyobb a termék adatlapján meghatározott méreteknél.

Amennyiben a szivattyút az előírt táblázatban szereplőnél **nagyobb átmérőjű kútban** használják, az a motor túlmelegedéséhez és meghibásodásához vezethet.

Ha a kút, amelyben a szivattyú működni fog, **nagyobb átmérőjű**, mint amit a táblázat előír, akkor a szivattyút **hűtőköpennyel** (ún. hűtőburkolattal) kell felszerelni, amely biztosítja a megfelelő áramlást és motorhűtést.

Az ábra szematikusan mutatja be egy ilyen hűtőköpeny működési elvét.

Megengedett kút átmérő minta táblázat 98mm átmérőjű szivattyúk esetén a szállítási teljesítmény függvényében:

Szivattyú teljesítmény [m ³ /h]	2	4	5	7	10	15	20	25	30	40
Kút átmérője [mm]	102	103	115	160	195	240	285	320	350	410



Kút minimális belső átmérője az egyes csőkút szivattyú méretekhez

Szivattyú mérete	3"	3,5"	4"	5"	6"	8"	10"	12"
Szivattyú átmérője (mm)	74	90	99	122	145	175	215	235
Kút belső átmérője min. (mm)	85	100	115	133	160	220	280	315



A szivattyút a kút **szűrő feletti szakaszába** kell beépíteni. A kút szűrőjének **felső pereme** és a szivattyú **motorjának alsó éle** között legalább **30 cm távolságot** kell tartani.



A szivattyú a kút aljához túl közel történő telepítése homok beszívásához vezethet, ami a szivattyú alkatrészeinek gyorsabb kopását okozza. Ha a szivattyú iszapba süllyed, az a **motor túlmelegedéséhez** vezethet.

RauKer Szivattyú Kft



1032. Bp Bécsi út 227.
0618998374
www.szivattyu-shop.hu
www.szivattyuaneten.hu
www.szivattysbolt.hu

IBO csőkút szivattyúk
SD(m) sorozat
Használati utasítás



A szivattyú **nem üzemelhet víz nélkül** („szárazon”). A víz nélküli működés a berendezés károsodását okozza, és az ilyen meghibásodás **csak térítés ellenében javítható**.

A szárazonfutás elkerülése érdekében a szivattyút olyan mélységbe kell telepíteni, hogy a legalacsonyabb **dinamikus vízszint** (amely folyamatos szivattyúzás során szabad kifolyás mellett alakul ki) **legalább 2 méterrel a szivattyú nyomócsönkjá fölött legyen**.



Ha a kút hozama ezt nem teszi lehetővé (vagyis **nem elegendő** a szivattyú teljesítményéhez képest), akkor a következő lehetőségek közül kell választani:

- a nyomócsőre **állandó átfolyást korlátozó szelep** felszerelése (Maximum 20%!!!),
- **szárazonfutás elleni védelem** alkalmazása, amely figyelmeztet a vízszintet, és szükség esetén megszakítja az áramellátást.



A szivattyú kútba történő leengedésekor a **tápkábelt maximum 2 méterenként** műanyag kötegelőkkel rögzíteni kell a nyomócsőhöz.

Nagy mélység esetén a kábelt saját súlya **elszakíthatja**, ha nincs rögzítve.



A szivattyút **acél sodronykötéllal** szükséges **felfüggeszteni**, hogy abban az esetben is, ha a nyomócső menetkapcsolata kilazulna, a szivattyú ne essen a kút aljára.



A szivattyú fölé **visszacsapó szelepet** kell telepíteni, amely megakadályozza a visszafolyó víz által okozott nyomáslökéseket. Amennyiben a szivattyú nagy mélységben van **elhelyezve**, úgy 100m – enként újabb visszacsapó szelep beépítése szükséges.

A szivattyú motorja **környezetbarát olajjal van feltöltve**. Motorhiba esetén **előfordulhat, hogy az olaj kiszivárog a kútba**.

Mielőtt a szivattyút új kútba engedik, a felhasználónak meg kell bizonyosodnia arról, hogy a kútúró cég **kitisztította a kút**ot azáltal, hogy a szennyezett vizet kiszivattyúzta. A kút fúrása során a védőcsőben és a szűrőben iszap és homok halmozódhat fel, melyet az üzemszerű használatot megelőzően el kell távolítani a rendszerből.



A homokos víz szivattyúzása jelentősen **csökkenti a szivattyúk élettartamát**.



A nyomáskapcsoló beállításakor és a hidrofor tartály kiválasztásakor be kell tartani azt az elvet, hogy a **szivattyú motorja óránként legfeljebb 30 alkalommal kapcsolódhat be**. A gyakoribb indítás a **motor túlterheléséhez, illetve a szivattyú meghibásodásához vezethet**.

RauKer Szivattyú Kft



1032. Bp Bécsi út 227.

0618998374

www.szivattyu-shop.hu

www.szivattyuaneten.hu

www.szivattyusbolt.hu

IBO csőkút szivattyúk
SD(m) sorozat

Használati utasítás

8

4. A szivattyú első indítása



A nyomóoldal teljes kinyitása mellett várjunk meg, hogy a rendszerben lévő levegő távozzon, majd zárjuk a tolózárát (csapot) majdnem teljesen zárt állásba és indítsuk el a szivattyút – ekkor még távozhat levegő a rendszerből.



Zárjuk el a tolózárát (csapot) és ellenőrizzük, hogy a nyomásmérő óra szerint a maximális nyomás értéke megegyezik-e a katalógusban lévő adattal. Ha nem, fordítsuk meg a motor forgásirányát. Nyissuk óvatosan a tolózárát addig, amíg tiszta víz nem érkezik. Egy tökéletesen megépített és előzetesen kitisztított kút kevesebb, mint 15 perc után tiszta vizet ad.



Az előzetes fázis-, feszültség- és áramerősség-ellenőrzését követően a rendszer $\pm 5\%$ -os feszültség- és áramerősség-ingadozással működtethető (a szivattyú adattábláján megadott értékekhez viszonyítva).



RauKer Szivattyú Kft

1032. Bp Bécsi út 227.

0618998374

www.szivattyu-shop.hu

www.szivattyuaneten.hu

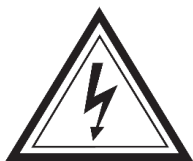
www.szivattysbolt.hu

IBO csőkút szivattyúk

SD(m) sorozat

Használati utasítás

5. Elektromos csatlakozás



A szivattyún **bármilyen munkát kizárólag az elektromos áramellátás lekapcsolása után** szabad elvégezni.

A hálózati feszültségnek **meg kell egyeznie** a szivattyú adattábláján feltüntetett névleges értékekkel.

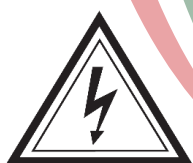
A szivattyút **a vonatkozó villamos szabványoknak megfelelően**, szakképzett villanszerelő által kell csatlakoztatni.



A szivattyút olyan hálózathoz kell csatlakoztatni, amely **működő védőföldeléssel rendelkezik**. A gyártó és a garanciát vállaló fél **nem vállal felelősséget sem személyi sérülésért, sem anyagi kárért**, ha azokat a helytelen földelés hiánya okozta. A csatlakozókábel **zöld-sárga ere** a földelésre szolgál.



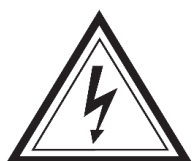
A szivattyút ellátó villamos hálózatnak **motorvédő túláramkapcsolóval** kell rendelkeznie, amely megvédi a motort a túlterheléstől. A kapcsolót a szivattyú adattábláján megadott motoráram alapján kell beállítani, hogy megfelelő védelmet nyújtson. A szivattyú **használható motorvédelem nélkül is**, de ha túlterhelés miatti meghibásodás történik, **a javítás költségei a felhasználót terhelik**.



A szivattyú áramellátását biztosító elektromos hálózatnak **kötelezően tartalmaznia kell egy áram-védőkapcsolót (FI-relét) legfeljebb 30 mA névleges hibaárammal**. A gyártó és a garanciát biztosító fél **nem vállal felelősséget** személyi vagy tárgyi károkért, ha a szivattyú ilyen védelem nélkül került beüzemelésre.



Tilos embereknek vagy állatoknak tartózkodni abban a vízben, amelyben a szivattyú működik.



Amennyiben a tápkábel szigetelése megsérül, a szivattyút **tilos használni!** Ilyen esetben a **garanciát biztosító szervhez** kell fordulni a kábel cseréje érdekében. A **mechanikai sérülések nem tartoznak a garanciális, díjmentes javítások körébe**. A sérült szigetelésű kábellel történő üzemeltetés legjobb esetben **a motor vízbetörését**, legrosszabb esetben **áramütést** okozhat.



A szivattyú üzembe helyezése előtt **kötelező ellenőrizni a feszültséget a kábel végén**. Fontos figyelembe venni, hogy a kábel hosszának növekedésével **a feszültség csökken**. A megengedett feszültségingadozás a motor számára: $\pm 6\%$.

RauKer Szivattyú Kft



1032. Bp Bécsi út 227.

0618998374

www.szivattyu-shop.hu

www.szivattyuaneten.hu

www.szivattyusbolt.hu

IBO csőkút szivattyúk

SD(m) sorozat

Használati utasítás

10



A túlzott feszültségesés elkerülése érdekében **megfelelő keresztmetszetű kábelt kell választani**, a következők figyelembevételével:

- az áramellátás típusa (egy- vagy háromfázisú),
- a motor teljesítménye,
- a kábel hossza.

A kábelválasztási előírások be nem tartása a szivattyú **túl alacsony feszültségen történő működéséhez vezethet**, ami a motor túlterhelését és ennek következtében **meghibásodását** okozhatja. Ebben az esetben a szivattyú javítása **csak térítés ellenében lehetséges**.

Tápfeszültség [V]	Motor teljesítménye [kW]	Maximális megengedett kábelhossz a tápkábel adott érkeresztmetszete [mm ²] esetén						
		1 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²	4 mm ²	6 mm ²	10 mm ²	16 mm ²
1×230	0,37	50	75	125				
	0,55	40	58	94	150			
	0,75	36	46	74	121	174		
	1,1	21	32	50	85	126	180	
	1,5	15	22	37	61	95	145	
	2,2			30	45	67	115	180
3×400	0,75	135	200	235				
	1,1	98	145	245	390			
	1,5	75	110	180	290	435		
	2,2	52	80	130	210	310	515	
	3	40	60	105	170	250	415	
	4	30	48	80	125	190	310	495
	5,5		35	60	90	135	225	360
	7.5 98 mm			55	85	125	210	325
	7.5 160 mm			53	84	126	207	325
	9,2			44	70	104	171	267
	11				59	87	144	223
	13					70	130	200
	15					65	107	167

Amennyiben a Vásárló a szivattyút gyárilag rövid kábellel vásárolja meg, úgy a kábel a felhasználó igényei szerint a kábel a fenti táblázatban szerepeltetett kábel – keresztmetszetek alkalmazásával (szakember közreműködésével) garanciavesztés nélkül **meghosszabbítható**.

RauKer Szivattyú Kft

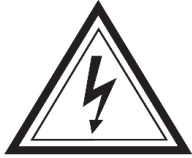


1032. Bp Bécsi út 227.
0618998374
www.szivattyu-shop.hu
www.szivattyuaneten.hu
www.szivattyusbolt.hu

IBO csőkút szivattyúk
SD(m) sorozat
Használati utasítás



A **kábelek vízzáró toldását** kizárólag megfelelő szaktudással és tapasztalattal rendelkező személy végezheti. A felhasználónak ajánlott a hosszabbítást kútfúró szakemberre bízni, vagy elvégeztetni ott, ahol a szivattyút vásárolta. **Szakszerűtlen kábelösszekötés vagy szigetelés** esetén működés közben felléphet:



- a fi-relé (áram-védőkapcsoló) **kikapcsolása**,
- a **motor vízbetörése**,
- vagy akár **áramütés is** érheti a felhasználót.

Az olyan szivattyútípusok esetében, amelyek **indítódobozzal** vannak felszerelve, a kábel meghosszabbítása a doboz **szétszerelését** is szükségessé teheti. Szétszerelés előtt minden esetben dokumentálni kell, **hogyan vannak bekötve az erek az indítódobozon belül**, és a meghosszabbított kábelt **ugyanúgy kell bekötni**.

Hibás bekötés:

- a motor meghibásodását,
- a szivattyú hibás működését,
- illetve a szivattyú **gyengébb teljesítményét** okozhatja.

Ajánlott, hogy a tápkábel meghosszabbítását mindig a **garanciát biztosító szerv** vagy **kútfúró szakember** végezze el.

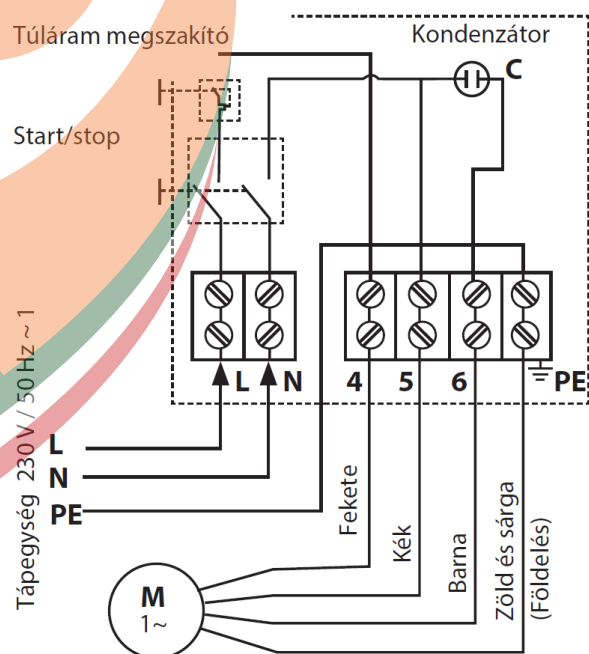
Egyes szivattyútípusoknál az indítódobozt külön szállítják.

Ez a doboz tartalmazza:

- az **indítókondenzátort**,
- a **túláramvédelmet**,
- valamint a **be-/kikapcsolót**.

A jobb oldalon látható ábra a **tápkábel ereinek bekötési sémáját** mutatja az indítódoboz csatlakozósorán.

A szivattyú tápkábelének erei kis **címkékkel** vannak megjelölve, amelyek tartalmazzák az egyes erek számát. Az ereket a címkék vagy a **színkód alapján** az ábra szerint kell bekötni.



RauKer Szivattyú Kft



1032. Bp Bécsi út 227.

0618998374

www.szivattyu-shop.hu

www.szivattyuaneten.hu

www.szivattyusbolt.hu

IBO csőkút szivattyúk

SD(m) sorozat

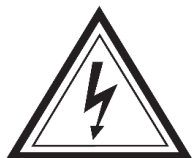
Használati utasítás

6. A berendezés használata áramfejlesztővel (aggregátor)



Az áramfejlesztő névleges teljesítményének a szivattyúmotor nagy indulóárama miatt **3–5-ször nagyobbak kell lennie**, mint a meghajtott motor névleges teljesítménye.

A szivattyú üzembe helyezésekor **szigorúan be kell tartani**, hogy a szivattyú **csak már működő áramfejlesztőre csatlakoztatható**. A generátor bekapcsolása **már rácsatlakoztatott szivattyúval** a szivattyúmotor **leégését okozhatja**. Ilyen esetben a javítás **csak térítés ellenében lehetséges**.



A szivattyú leállítását a **következő sorrendben kell végrehajtani**:

1. Először **le kell választani a szivattyút a táphálózatról**,
2. ezután lehet **kikapcsolni az áramfejlesztőt**.



Ha a generátort a rácsatlakoztatott szivattyúval együtt kapcsolják ki, az a **szivattyúmotor tönkremeneteléhez** vezethet. Ebben az esetben a javítás **szintén csak térítés ellenében végezhető el**.

RauKer Szivattyú Kft



1032. Bp Bécsi út 227.
0618998374
www.szivattyu-shop.hu
www.szivattyuaneten.hu
www.szivattyusbolt.hu

IBO csőkút szivattyúk
SD(m) sorozat
Használati utasítás

7. Hibaelhárítás



Bármilyen munkát a szivattyún **kizárólag az elektromos áramellátás megszakítása után** szabad elvégezni.

Hibajelenség	Lehetséges ok	Probléma megoldása
A szivattyú nem működik	Szárazonfutás elleni védelem lépett működésbe	Várj, amíg a kútban elegendő víz lesz a szivattyú automatikus bekapcsolásához
	Túláram elleni védelem lépett működésbe	Ellenőrizd, miért lépett fel túláram. Távolítsd el az okot. Várd meg, míg a motor lehűl, majd kapcsolj vissza a szivattyút a biztosítékszekrénybe épített kapcsolóval
	Nincs elektromos tápellátás	Ellenőrizd, hogy a szivattyú elektromos dugója megfelelően be van-e dugva az aljzatba
		Ellenőrizd a lakásban lévő biztosítékokat és más megszakítókat, amelyek megszüntethetik az áramellátást
		Ellenőrizd, hogy van-e áram a környéken – lehet, hogy áramszünet van a szolgáltató részéről
Nem megfelelő feszültség vagy feszültségesés indításkor	Ellenőrizd a feszültséget. Ellenőrizd, hogy a tápkábel keresztmetszete megfelelő-e	
A szivattyú működik, de nem ad vizet vagy csak keveset	Úszókapcsoló elakadt	Ellenőrizd, hogy az úszókapcsoló nem akadt-e bele a kút falába vagy valamilyen tárgyba
A szivattyú működik, de nem ad vizet vagy csak keveset	Helytelen forgásirány	Cseréld fel a tápkábel két erejét a sorkapcsón (csak háromfázisú motoroknál)

RauKer Szivattyú Kft



1032. Bp Bécsi út 227.
0618998374
www.szivattyu-shop.hu
www.szivattyuaneten.hu
www.szivattysbolt.hu

**IBO csőkút szivattyúk
SD(m) sorozat**
Használati utasítás

Hibajelenség	Lehetséges ok	Probléma megoldása
A szivattyú működik, de nem ad vizet vagy csak keveset	Túl nagy ellenállás a nyomócsövön (tömlőn)	Ellenőrizd, hogy nem haladja-e meg a megengedett emelőmagasságot a rendszer. Az emelőmagasságot befolyásolja a kút vízszintje és a nyomott pont közötti szintkülönbség, a nyomócső hossza és átmérője. Ha túl nagy az ellenállás, cseréld le a szivattyút nagyobb emelőmagasságú típusra.
	Homok a szivattyúban (homokos víz)	Távolítsd el a homokot a szivattyúból. Tisztítsd ki a kutat. A szivattyú túl alacsonyan van, homokot szív be.
	Túl alacsony tápfeszültség	Ellenőrizd a tápfeszültséget
	Túl kevés víz van a kútban	Ellenőrizd a szivattyú pozícióját. A nyomócsonknak legalább 2 méterre kell lennie a kút dinamikus vízszintjének legalsó pontjától.
	Homok a szivattyúzott vízben	Elhasználódott alkatrészek a vízszállító részben. A szivattyú túl alacsonyan van, homokot szív. Cseréld ki a kopott alkatrészeket a szervizzel (garancián kívül).
Gyakori ki- és bekapcsolás	Túl kicsi hidrofor tartály	Cseréld nagyobbra a tartályt
	Túl kicsi hidrofor tartály / Nincs légpárna a tartályban	Cseréld nagyobbra a tartályt. Ellenőrizd a levegőnyomást, szükség esetén pumpáld fel. Ha gyakran előfordul, ellenőrizd, nem lyukas-e a tartály gumimembránja.
	Túl kicsi különbség a nyomáskapcsoló be- és kikapcsolási értékei között	Állítsd be újra a nyomáskapcsolót
	Letapadt visszacsapó szelep	Szereld ki a szivattyút, és cseréld ki a szelepet



RauKer Szivattyú Kft

1032. Bp Bécsi út 227.

0618998374

www.szivattyu-shop.hu

www.szivattyuaneten.hu

www.szivattyusbolt.hu

IBO csőkút szivattyúk

SD(m) sorozat

Használati utasítás

8. A szivattyú tárolása



A megtisztított szivattyút **száraz helyiségben** kell tárolni. Ügyelni kell arra, hogy a szivattyú teljes hosszában **egyenletes felületre** legyen fektetve. A szivattyú egy vagy néhány ponton történő alátámasztása **a szivattyú meghajlását okozhatja**, ami a berendezés meghibásodásához vezethet.



RauKer Szivattyú Kft

1032. Bp Bécsi út 227.
0618998374
www.szivattyu-shop.hu
www.szivattyuaneten.hu
www.szivattysbolt.hu

IBO csőkút szivattyúk
SD(m) sorozat
Használati utasítás

9. Megfelelőségi nyilatkozat

1. A következő szivattyútípusokra vonatkozik:

3" SDm, 3,5" SDm, 4" SD, SDm, 5" SD, 6" SD mélykúti szivattyúk

2. Gyártó:

Dambat Jastrzębski S.K.A.

Cím: Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, Lengyelország

E-mail: biuro@dambat.pl

3. Jelen megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére került kiadásra.

4. A nyilatkozat a **1. pontban felsorolt mélykúti szivattyútípusokra** vonatkozik.

5. Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy a jelen nyilatkozat hatálya alá tartozó mélykúti szivattyúk megfelelnek az alábbi irányelveknek és azok hivatkozott harmonizált szabványainak:

- **Gépirányelv (MD) 2006/42/EK**

Alkalmazott szabványok: **EN 809:1998 + A1:2009**

- **Kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó irányelv (LVD) 2014/35/EU**

Alkalmazott szabványok:

EN 60335-1:2012 + AC:2014

EN 60335-2-41:2003 + A1:2004 + A2:2010

- **Elektromágneses összeférhetőségi irányelv (EMC) 2014/30/EU**

Alkalmazott szabványok:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 61000-3-2:2014



Adam Jastrzębski
Komplementariusz

2023-04-23

Grodzisk Mazowiecki

RauKer Szivattyú Kft



1032. Bp Bécsi út 227.

0618998374

www.szivattyu-shop.hu

www.szivattyuaneten.hu

www.szivattyusbolt.hu

IBO csőkút szivattyúk

SD(m) sorozat

Használati utasítás

10. Védjük környezetünket



Ne dobja ki a használt készüléket a háztartási hulladék közé!

- Az elhasználódott terméket **csak az elektromos és elektronikai hulladék szelektív gyűjtésére szervezett gyűjtőpontokon** lehet leadni.
- A fogyasztónak joga van **ingyenesen visszaküldeni a használt elektromos berendezéseket** egy online forgalmazónak vagy elektronikai üzletbe, **feltéve, hogy a visszaküldött eszköz az újonnan vásárolt eszközzel azonos típusú és funkciójú.**

A termék csomagolása újrahasznosítható!

Kedves Olvasónk a készülék megvásárlása során kifizette azt a sarcot, amelyet EPR díjnak hívunk. Ez azt jelenti, hogy a megvásárolt eszköz ártalmatlanítási feladatai a MOL MOHU – ra hárulnak, teljes mértékben ez a cég felelős a termék környezetvédelmi szempontú utóéletéért. Amennyiben a termék az életpálya modelljén túl méltóvá vált a nyugdíjazására, úgy azt kérjük az aktuális illetékes hivatalos befogadó szervhez szíveskedjenek elvinni. **NEM háztartási hulladék, a kommunális kukába dobni nem ér!**

Hogy a nyugdíjazásnál ki lesz az illetékes azt nem tudhatjuk, a jelenlegi kormányunk szándékai szerint a MOL MOHU. Ettől függetlenül amennyiben aktuálissá válik a kérdés javasoljuk hogy az illetékes kormányhivatallal egyeztetett helyre szíveskedjenek szállítani az akkor már hulladék állapotú terméket.

IBO Magyarország Kft.

2025. május

RauKer Szivattyú Kft



1032. Bp Bécsi út 227.
0618998374
www.szivattyu-shop.hu
www.szivattyuaneten.hu
www.szivattyusbolt.hu

IBO csőkút szivattyúk
SD(m) sorozat
Használati utasítás